

KitchenAid

TOASTERS

5KMT2204, 5KMT4205

OWNER'S MANUAL



БЕЗПЕКА ВИРОБУ

Дуже важливо, щоб ви та інші особи перебували в безпеці.

Ми підготували низку важливих повідомлень стосовно безпеки, які містяться в цьому посібнику та зазначені на вашому пристрої. Завжди читайте всі повідомлення стосовно безпеки й дотримуйтеся їх.



Цей символ указує на попередження стосовно безпеки.

Він повідомляє про потенційну небезпеку, яка може призвести до вашого травмування або травмування інших осіб або смерті.

Усі повідомлення стосовно безпеки супроводжуються знаком попередження, а також словом «НЕБЕЗПЕЧНО» або «ПОПЕРЕДЖЕННЯ». Ці слова означають наступне:

 **НЕБЕЗПЕЧНО**

Ви можете загинути або отримати тяжкі травми, якщо негайно не виконаєте дії, зазначені в інструкції.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Ви можете загинути або отримати тяжкі травми, якщо не виконаєте дії, зазначені в інструкції.

В усіх повідомленнях міститься інформація щодо потенційної небезпеки, способів знизити ризик травмування, а також наслідків, які можуть виникнути через недотримання інструкції.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Під час використання електричних приладів необхідно вживати базових заходів безпеки, зокрема описаних далі.

1. Ознайомтеся з усіма інструкціями. Неправильне використання пристрою може призвести до травмування.
2. Не торкайтеся гарячих поверхонь. Користуйтеся ручками або виступами.
3. Не занурюйте прилад у жодну рідину. Щоб запобігти ураженню електричним струмом, не занурюйте шнур, вилки чи прилад у воду чи інші рідини.

БЕЗПЕКА ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

4. Цей пристрій не призначений для використання особами (в тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з недостатнім досвідом чи знаннями. Такі особи можуть уживати даний пристрій лише під наглядом чи після інструктажу особи, відповідальної за їхню безпеку. Стежте, щоб діти не гралися з пристроєм.
5. Лише для Європейського союзу: цей пристрій заборонено використовувати дітям. Тримайте пристрій та його шнур у місці, недоступному для дітей.
6. У разі використання будь-якого пристрою поблизу дітей слід буди особливо обережними.
7. Лише для Європейського союзу: особи зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися приладом, якщо за ними здійснюється нагляд або їм надано інструкції стосовно безпечного використання обладнання й вони розуміють пов'язані із цим загрози. Дітям заборонено гратися з пристроєм.
8. Стежте, щоб діти не гралися з пристроєм.
9. Якщо шнур живлення пошкоджений, з міркувань безпеки його необхідно замінити. Це може зробити тільки виробник, його сервісний агент або особи, які мають відповідну кваліфікацію.
10. Вимикайте прилад і від'єднуйте його від мережі живлення, коли не використовуєте його, а також перш ніж встановлювати чи знімати частини або чистити прилад. Щоб відключити пристрій від електромережі, витягніть штепсель із розетки. У жодному разі не тягніть за шнур.
11. Витягуйте вилку з розетки, коли не користуєтеся приладом, а також перед його чищенням. Перш ніж встановлювати чи знімати деталі приладу, дайте йому охолонути.
12. Не експлуатуйте пристрій із пошкодженим шнуром живлення чи штепселем, а також за наявності неполадок і після падіння чи пошкодження. Принесіть пристрій до найближчого авторизованого сервісного центру для огляду, ремонту чи налаштування електричної або механічної частини.

БЕЗПЕКА ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

- 13.** Використання приладдя й деталей, не рекомендованих виробником приладу, може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травмування людей.
- 14.** Не використовуйте пристрій на вулиці.
- 15.** Не допускайте звисання шнура з краю стола чи стійки або його контакту з гарячими поверхнями.
- 16.** Не розміщуйте на гарячій газовій або електричній плиті, поруч із ними або в нагрітій духовці.
- 17.** У жодному разі не залишайте пристрій, що працює, без нагляду.
- 18.** Завжди спочатку вставляйте штепсель у прилад, а потім підключаєте шнур до розетки. Щоб вимкнути прилад, поверніть перемикач у положення «0», а потім вийміть штепсель із розетки.
- 19.** Під час нагрівання випічки для тостера завжди використовуйте найменший ступінь підсмажування.
- 20.** Використовуйте прилад лише за призначенням.
- 21.** Щоб уникнути ризику виникнення пожежі або ураження електричним струмом, не кладіть у тостер продукти дуже великого розміру, продукти, загорнуті у фольгу, або побутове приладдя.
- 22.** Якщо під час роботи тостер торкається до легкозаймистих матеріалів, наприклад штор, декоративної тканини, стін тощо, або такі матеріали його накривають, це може призвести до пожежі.
- 23.** Не намагайтеся виймати продукти, що застрягли в тостері, коли прилад включений у розетку.
- 24.** Приладом не можна керувати за допомогою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.
- 25.** Скибочки хліба можуть підгоріти, тому не використовуйте тостер поруч із легкозаймистими матеріалами, наприклад шторами.
- 26.** Перш ніж установлювати чи знімати деталі або чистити прилад, дайте йому повністю охолонути.
- 27.** Інструкції із чищення поверхонь, що контактують із продуктами харчування, див. в розділі «Догляд і чищення».

БЕЗПЕКА ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

28. Цей прилад призначений для побутового використання, зокрема в таких умовах:

- на кухнях для персоналу в магазинах, офісах і на інших підприємствах;
- у фермерських будинках;
- у готелях, мотелях та інших закладах готельного типу (для використання клієнтами);
- у закладах, що надають послуги ночівлі та сніданків.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

Повну інформацію про виріб, інструкції та відео включно з інформацією про гарантію можна знайти на сайті **kitchenaid-shop.com.ua**. Ознайомтеся з цими відомостями — можливо, вам не доведеться звертатися по технічне обслуговування.

Щоб отримати безкоштовну друковану копію інформації через Інтернет, зателефонуйте за номером **(0800) 330-780**.

ЕЛЕКТРИЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Ризик ураження електричним струмом

Під'єднуйте прилад до заземленої розетки.

Не видаляйте штир заземлення.

Не використовуйте адаптер.

Не використовуйте подовжувальний шнур.

Недотримання цих інструкцій може призвести до загибелі, пожежі або ураження електричним струмом.

Напруга: 220–240 В

Частота: 50–60 Гц

Потужність: Для моделей із 2 отворами: 1250 Вт

Для моделей із 4 отворами: 2500 Вт

ПРИМІТКА. Якщо шнур живлення пошкоджений, з міркувань безпеки його необхідно замінити. Це може зробити лише виробник або сервісний агент. Не використовуйте подовжувальний шнур. Якщо шнур живлення занадто короткий, зверніться до кваліфікованого електрика або технічного фахівця сервісної служби, щоб він установив розетку поблизу приладу.

ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Перед використанням тостера перевірте надширокі отвори для хліба й вийміть пакувальні матеріали та папір, які могли потрапити всередину під час транспортування чи обслуговування приладу. Не використовуйте металевий предмет під час перевірки отворів тостера.

Під час першого використання тостера можлива поява легкого диму. Це нормально. Дим нешкідливий і незабаром розсіється.

Щоб укоротити довжину шнура, намотайте його частину на тримачі на дні приладу. Ніжки тостера достатньо високі, тому шнур живлення може виходити з-під будь-якого боку тостера.

ВИКОРИСТАННЯ ТОСТЕРА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик ураження електричним струмом

Під'єднуйте прилад до заземленої розетки.

Не видаляйте штир заземлення.

Не використовуйте адаптер.

Не використовуйте подовжувальний шнур.

Недотримання цих інструкцій може призвести до загибелі, пожежі або ураження електричним струмом.



1. Вставте вилку живлення тостера в розетку із заземленням.

ПРИМІТКА. Для різних видів хліба з різним рівнем вологості потрібно налаштовувати різні ступені підсмажування. Наприклад, сухий хліб підсмажиться швидше, ніж вологий. У такому разі потрібно налаштувати помірний ступінь підсмажування.

2. Вибирайте ступінь підсмажування за допомогою регулятора. Для збільшення ступеню підсмажування поверніть регулятор праворуч, для зменшення – ліворуч. Світлові індикатори позначають ступінь підсмажування від «1» (низький) до «7» (високий).
3. Помістіть скибочки хліба або інший продукт в отвори тостера.

ПРИМІТКА. Для рівномірного підсмажування в моделях із 2 отворами слід підсмажувати скибочки лише одного виду хліба й однакової товщини. При підсмажуванні скибочок двох різних видів хліба або різної товщини в моделях із 4 отворами, що мають два окремі набори елементів керування, в одній парі отворів слід готувати тости одного виду хліба й однакової товщини.

4. Щойно ви покладете скибочку хоча б в один з отворів, тостер автоматично їх опустить і почне підсмажувати. Деякі продукти можуть бути занадто легкими, щоб запустити механізм автоматичного підсмажування. Якщо продукти не опустилися через 3 секунди, натисніть кнопку ПІДСМАЖУВАННЯ / СКАСУВАННЯ (☐⏻), щоб запустити цикл підсмажування вручну.
5. (Додатково) Натисніть кнопку потрібної спеціальної функції підсмажування протягом 5 секунд. Докладнішу інформацію дивіться в розділі «Спеціальні функції підсмажування».

НЕ зберігайте решітку для сендвічів у тостері та не встановлюйте її в тостер одразу після завершення підсмажування й вилучення сендвіча. В іншому випадку почнеться новий цикл підсмажування, що може призвести до неправильної роботи тостера.

ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

UA

6. Щойно їжа буде готова, тостер автоматично підніме її та подасть сигнал. Якщо не вийняти їжу з тостера протягом 45 секунд, тостер увімкне режим підігріву.
7. Цикл підсмажування можна зупинити в будь-який момент, натиснувши кнопку ПІДСМАЖУВАННЯ / СКАСУВАННЯ (☐↺). Тостер підніме тости й вимкнеться.

ДОГЛЯД І ЧИЩЕННЯ

1. Перш ніж очищувати тостер, від'єднайте його від мережі й дайте йому охолонути.
2. Візьміться за центральну частину лотка для крихт і вийміть його. Струсіть крихти в контейнер для сміття. Рекомендується спорожнювати лоток для крихт після кожного використання тостера. Лоток для крихт слід мити лише вручну.

УВАГА. Одразу після завершення циклу підсмажування лоток для крихт буде гарячим.

ПРИМІТКА. У разі потрапляння жиру або олії на корпус тостера відразу протріть його м'якою вологою бавовняною тканиною.

3. Протріть тостер м'якою вологою бавовняною тканиною. Не використовуйте паперові серветки, абразивні або рідкі миючі засоби. Не занурюйте тостер у воду.
4. Установіть лоток для крихт у тостер. Натисніть до клацання. Не використовуйте тостер без установленного лотка для крихт.

ПРИМІТКА. Компанія KitchenAid не рекомендує накривати тостер.

УТИЛІЗАЦІЯ ВІДХОДІВ ЕЛЕКТРООБЛАДНАННЯ

УТИЛІЗАЦІЯ ПАКУВАЛЬНОГО МАТЕРІАЛУ

Пакувальний матеріал підлягає вторинній переробці й позначений відповідним символом – ♻. Різні частини упаковки необхідно утилізувати відповідально та згідно з нормами й правилами місцевих органів влади, що відповідають за поводження з відходами.

ПЕРЕРОБКА ВИРОБУ

- Цей прилад маркований згідно із законодавством ЄС і Великої Британії, а також Директивою ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE).
- Забезпечивши правильну утилізацію виробу, ви допоможете попередити можливі негативні наслідки для довкілля та здоров'я людей, які могли б виникнути в разі неналежного поводження з відходами цього виробу.
- Символ  на виробі або в супроводжувальних документах указує, що цей пристрій не слід викидати разом із побутовими відходами; здайте його у відповідний центр збору відходів для утилізації електричного та електронного обладнання.

Для отримання більш докладної інформації про обробку, відновлення та переробку цього виробу зверніться до відділення у вашому місті, місцевої служби з утилізації побутових відходів чи магазину, де ви придбали свій виріб.

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КРАЇН ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ

Цей прилад розроблений, сконструйований і продається відповідно до вимог безпеки таких директив ЄС: Директива 2014/35/EU щодо низьковольтного електричного обладнання; Директива 2014/30/EU щодо електромагнітної сумісності; Директива 2009/125/ЕС щодо екологічного дизайну; Директива 2011/65/EU щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному й електронному обладнанні (RoHS).

УМОВИ ГАРАНТІЇ KITCHENAID («ГАРАНТІЯ»)

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium (Бельгія) («Гарант») надає кінцевому клієнту, який є споживачем, Гарантію з наведеними далі умовами.

Ця Гарантія є додатковою й не обмежує та не впливає на дію передбаченої законодавством гарантії кінцевого клієнта, яку має забезпечити продавець виробу.

1. ОБЛАСТЬ ДІЇ Й УМОВИ ГАРАНТІЇ

- a) Гарант надає Гарантію на вироби, указані в Розділі 1.b), які споживач купує в продавця чи компанії, які належать до групи компаній KitchenAid, на території країн Європейської економічної зони, Молдови, Чорногорії, Росії, Швейцарії, Туреччини або України.

- b) Терміни дії Гарантії залежать від придбаного виробу й наведені нижче.

п'ять роки повної гарантії від дати придбання.

Додаткові аксесуари для планетарних міксерів, блендерів, тостерів, кухонних комбайнів, кухонних машин і занурювальних блендерів: 2-річна Гарантія.

- c) Термін дії Гарантії починається з дати придбання, тобто з дати, коли споживач придбав виріб у дилера чи компанії, які належать до групи компаній KitchenAid.
- d) Гарантія поширюється на вироби без дефектів.
- e) Гарант надає споживачеві наведені далі послуги за цією Гарантією на власний вибір, якщо дефект виник під час терміну дії Гарантії:
- ремонт дефектного виробу чи його деталей;
 - заміна дефектного виробу чи його деталей; якщо виробництво виробу припинилося, Гарант має право замінити його на виріб еквівалентної або вищої вартості.
- f) Якщо споживач бажає подати скаргу за цією Гарантією, він повинен звернутися до сервісного центру KitchenAid у своїй країні або безпосередньо до Гаранта. Контактна інформація Гаранта: KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium (Бельгія); Товариство з обмеженою відповідальністю "Ренклюд ЛТД" Україна, м. Київ, 01030, вул. Оранжерейна, 3, тел.: 0 (800) 330 780, +38 (096) 202-79-88, e-mail: info@renklod.com.ua, сайт: <https://kitchenaid-shop.com.ua/>
- g) Гарант оплачує ремонт, зокрема запасні частини й поштові витрати на доставку бездефектного виробу. Гарант також оплачує поштові витрати на повернення дефектного виробу чи його частин, якщо Гарант чи центр обслуговування клієнтів KitchenAid у певній країні подали запит на повернення дефектного виробу чи його частин. Зверніть увагу, що в разі повернення дефектного виробу чи його частин належне пакування оплачується споживачем.
- h) Для подання скарги за цією Гарантією споживач зобов'язаний надати чек або рахунок, що підтверджують придбання відповідного виробу.

УМОВИ ГАРАНТІЇ KITCHENAID («ГАРАНТІЯ») (ПРОДОВЖЕНО)

2. ОБМЕЖЕННЯ ГАРАНТІЇ

- a) Гарантія поширюється на вироби, які використовувалися в особистих цілях, і не поширюється на вироби, які використовувалися в професійній чи комерційній діяльності.
- b) Гарантія не поширюється на випадки нормального зносу, неналежну чи неправомірну експлуатацію, несправності, що виникли внаслідок недотримання інструкцій з експлуатації, підключення виробу до джерела живлення з невідповідною напругою, недотримання застосованих електротехнічних норм під час установлення чи експлуатації або застосування надмірної сили (наприклад, ударів).
- c) Гарантія не поширюється на вироби, конструкцію яких було змінено. Наприклад, якщо робочу напругу виробу було змінено зі 120 В до 220–240 В.
- d) У разі надання послуг за цією Гарантією термін дії Гарантії не продовжується. Новий термін дії Гарантії також не починається. Термін дії Гарантії на встановлені запасні частини завершується одночасно з терміном дії Гарантії на весь виріб.
- e) Подальші чи інші скарги, зокрема вимоги про компенсацію, не розглядатимуться, якщо це не вимагається законодавством.

Кінцевий клієнт може звернутися в центри обслуговування клієнтів KitchenAid для отримання інформації про вироби, термін дії Гарантії на які завершився, а також про вироби, на які Гарантія не надається. З додатковою інформацією можна ознайомитися на нашому веб-сайті: www.kitchenaid.eu

РЕЄСТРАЦІЯ ВИРОБУ

Зареєструйте свій новий прилад KitchenAid уже зараз: <http://www.kitchenaid.eu/register>

KitchenAid

©2022 All rights reserved.